

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

**G/SCM/Q2/AUS/20**

13 de agosto de 2001

(01-3997)

**Comité de Subvenciones y  
Medidas Compensatorias**

Original: inglés

## **SUBVENCIONES**

Respuestas a las preguntas formuladas por los ESTADOS UNIDOS<sup>1</sup>  
en relación con la notificación de actualización de AUSTRALIA<sup>2</sup>

### **Programa de competitividad para la industria gráfica**

#### **Pregunta 1**

En el apartado que lleva por título "Efectos en el comercio" se indica que "Actualmente 55 industrias gráficas han solicitado participar en el programa y es probable que hasta unas 70 empresas tengan derecho a recibir asistencia". ¿Se incluyen las empresas que exportan sus productos? De ser así, sírvanse indicar el número de empresas exportadoras.

#### **Respuesta**

En la actualidad el número de participantes en el programa es de 87. La mayor parte de la producción de libros se destina al mercado interno.

#### **Pregunta 2**

**¿Qué cuantías se otorgaron en 1999 con arreglo a este programa?**

#### **Respuesta**

Los desembolsos correspondientes al año civil de 1999 ascendieron a 1.119.825 dólares australianos.

### **Producción de libros - Programa mejorado de competitividad para la industria gráfica**

#### **Pregunta 1**

Sírvanse indicar los criterios que se deben cumplir para poder beneficiarse de este programa.

---

<sup>1</sup> G/SCM/Q2/AUS/19.

<sup>2</sup> G/SCM/N/60/AUS/Rev.1.

Respuesta

- La producción de libros a los efectos de este programa incluye las sociedades que realizan uno o varios de los siguientes procesos:
  - tipografía;
  - preparación de películas;
  - separación de colores;
  - fabricación de clisés de impresión;
  - impresión;
  - plegado;
  - encuadernación;
  - fabricación del embalaje que se venderá con el libro;
  - embalaje del libro para su transporte; o
  - un nuevo método o técnica reconocido como similar o sustitutivo de uno de los procesos mencionados *supra*, (por ejemplo, de diseño gráfico de libros que pueda considerarse "fotocomposición en pantalla").
- Las actividades relacionadas con la publicidad o promoción del libro no pueden acogerse a este programa.
- Las actividades de proyectos deben estar relacionadas con la producción de libros y fomentar la innovación empresarial, la competitividad o la capacitación. Algunos ejemplos de ello son:
  - la mejora de las competencias empresariales;
  - la mejora de la eficiencia de los sistemas de producción (con exclusión de los bienes fungibles y la adquisición de bienes de capital como instalaciones y maquinaria);
  - la mejora de la logística y de los sistemas de distribución;
  - actividades de investigación y desarrollo;
  - formación del personal y desarrollo de capacidad técnica;
  - mejora del suministro y valoración de las relaciones de la cadena de producción;
  - eficacia energética y demás proyectos ambientales destinados a mejorar tanto la relación con el medio ambiente como la rentabilidad.

**Programa de sostenimiento del mercado de productos lácteos**

**Pregunta 1**

**¿Cuáles fueron los criterios establecidos para conceder ayudas a los fabricantes con arreglo a este programa?**

**Respuesta**

Este programa expiró el 30 de junio de 2000 y, por lo tanto, ya no se aplica. No otorgaba ningún tipo de asistencia a los fabricantes de productos lácteos, que pagaban el gravamen. Los productores de leche y derivados eran los beneficiarios.

**Invest Australia: Incentivos a la inversión**

**Pregunta 1**

**¿Qué condiciones se habían de cumplir para realizar inversiones con arreglo a este programa?**

**Respuesta**

Criterios para la concesión de incentivos a la inversión:

- Que la inversión no tenga posibilidades de producirse en Australia sin el incentivo.
- Que la inversión proporcione beneficios económicos netos significativos mediante:
  - un aumento considerable del empleo;
  - una inversión empresarial considerable;
  - un impulso significativo de la capacidad de investigación y desarrollo de Australia;
  - un beneficio considerable para otras industrias, ya sean usuarias o proveedoras (inversión en bloques), o sus inversiones;
  - la garantía de que no conlleve la sustitución de la capacidad de producción existente, lo cual generaría una desventaja injusta respecto de los proyectos competidores.
- Que la inversión complemente los ámbitos de ventaja competitiva de Australia.
- Que la inversión sea viable a largo plazo sin subvenciones.
- Que los incentivos estén abiertos a inversores extranjeros y nacionales.
- Que la cuantía de la asistencia específica del proyecto tenga en cuenta la disponibilidad de otra asistencia del Estado federal o de los gobiernos estatales y territoriales.

## **Pregunta 2**

**Sírvanse indicar las cuantías otorgadas. ¿Cómo se determinaron dichas cuantías?**

### **Respuesta**

En lo que respecta al incentivo comunicado en la notificación de actualización de Australia (G/SCM/N/60/AUS/Rev.1 de 19 de diciembre de 2000), el acuerdo de licencia por valor de 30 millones de dólares australianos otorgará al Gobierno federal el acceso a la tecnología patentada de la licuefacción química. El Gobierno también aprobó un préstamo de 40 millones destinado a apoyar las futuras actividades de investigación, desarrollo y demostración con el fin de comercializar la tecnología de combustible de la licuefacción química en Australia. Esta tecnología potenciará de manera significativa las opciones de Australia para satisfacer la demanda de combustibles no contaminantes en el futuro y mejorar su actual capacidad científica y técnica.

## **Plan de competitividad e inversiones del sector del automóvil**

### **Pregunta 1**

**¿Sobre qué base se determinan las condiciones para que las importaciones puedan beneficiarse del programa?**

### **Respuesta**

Pueden beneficiarse del programa las importaciones de automóviles de peso inferior a 3,5 toneladas o de componentes empleados en su producción.

### **Pregunta 2**

**Sírvanse facilitar más información sobre la forma de determinar las condiciones en que la producción, las inversiones en instalaciones y equipo, y las inversiones en actividades de investigación y desarrollo puedan beneficiarse del programa.**

### **Respuesta**

Los participantes obtienen incentivos en forma de créditos en el marco del plan de competitividad e inversiones del sector del automóvil para desarrollar las condiciones en que la producción de automóviles y las inversiones en instalaciones y equipo y en actividades de investigación y desarrollo puedan beneficiarse del programa. Los créditos en el marco del plan de competitividad e inversiones del sector del automóvil obtenidos por los participantes pueden emplearse para abonar los derechos de aduana impuestos a las importaciones que puedan beneficiarse del programa.

Hay cuatro categorías de participantes en el plan de competitividad e inversiones del sector del automóvil: productores de automóviles, productores de componentes de automóviles, productores de herramientas y máquinas herramienta para el sector del automóvil y proveedores de servicios de automóviles.

Los productores de automóviles pueden solicitar créditos en el marco del plan de competitividad e inversiones del sector del automóvil por valor de:

- un 25 por ciento del valor de producción de los vehículos de peso inferior a 3,5 toneladas, motores y componentes de motores, multiplicado por el tipo arancelario aplicado a los productos del automóvil;
- un 10 por ciento de las inversiones en instalaciones y equipo autorizados.

Cuando los productores de automóviles produzcan componentes, herramientas o servicios para un tercero (incluso para una compañía matriz), podrán solicitar créditos en el marco del plan de competitividad e inversiones del sector del automóvil por valor de:

- un 25 por ciento de las inversiones en instalaciones y equipo autorizados;
- un 45 por ciento de las inversiones en investigación y desarrollo autorizados.

**Los productores de componentes de automóviles, productores de herramientas y máquinas herramienta para el sector del automóvil o proveedores de servicios de automóviles pueden solicitar créditos en el marco del plan de competitividad e inversiones del sector del automóvil por valor de:**

- un 25 por ciento de las inversiones en instalaciones y equipo autorizados;
- un 45 por ciento de las inversiones en investigación y desarrollo autorizados.

**En las instalaciones y equipo que pueden acogerse al plan de competitividad e inversiones del sector del automóvil se incluyen:**

- el equipo de producción, con inclusión de los soportes informáticos lógico y físico;
- instalaciones y equipo utilizados para llevar a cabo actividades de investigación y desarrollo.

Sin embargo, no se incluyen:

- los edificios polivalentes, como los almacenes;
- las instalaciones y equipo de segunda mano.

**En las actividades de investigación y desarrollo que pueden acogerse al plan de competitividad e inversiones del sector del automóvil se incluyen:**

- la investigación básica y estratégica;
- los dibujos y modelos industriales y la oficina de proyectos;
- la reestructuración de los productos y procesos existentes;
- la fabricación y el ensayo de prototipos.

## **Programa de Inversiones para la Industria Farmacéutica (PIIP)**

### **Pregunta 1**

**Sírvanse facilitar más información sobre el tipo de productos que se consideran "determinados productos destinados al programa de beneficios farmacéuticos". ¿Se aceptan todos los productos determinados?**

#### **Respuesta**

El concepto "productos determinados" hace referencia a los productos farmacéuticos con receta médica que experimentan una contención patente de los precios por debajo de la media de la Unión Europea como consecuencia del poder adquisitivo monopsónico ejercido por el Gobierno a través del programa de beneficios farmacéuticos. Las sociedades están obligadas a facilitar datos a *Intercontinental Medical Statistics (IMS)* para demostrar que el producto (o su equivalente) está disponible en los (diez) mercados determinados y para comparar el precio en Australia con el precio medio en seis países europeos. Cuando las sociedades no puedan facilitar los precios de seis de los diez países determinados, el órgano encargado de administrar el programa dispondrá de flexibilidad para negociar con la sociedad en cuestión a fin de determinar un precio medio en la Unión Europea. Hasta la fecha las sociedades únicamente han determinado productos que han reunido estos criterios, de manera que todos los productos determinados han sido aceptados.

## **Subvención a la construcción naval**

### **Pregunta 1**

**¿Qué criterios se emplean para conceder la ayuda con arreglo a este programa? ¿Qué se entiende por "costos acreedores"?**

#### **Respuesta**

En virtud de la *Ley de Subvenciones (Buques) de 1989*, los astilleros deben solicitar las subvenciones anualmente y al menos el 75 por ciento de la construcción del buque debe tener derecho. Los buques con derecho a subvención tienen entre 150 y 20.000 toneladas de arqueo bruto, pero no se incluyen los construidos para el Estado federal o para exportarlos a Nueva Zelanda.

El pago asciende al 3 por ciento de los costos con derecho a subvención (los costos de construcción del buque). Los astilleros registrados también tienen derecho a percibir el 50 por ciento del costo de las actividades de investigación y desarrollo con derecho a subvención, hasta una cuantía equivalente al 2 por ciento de los costos acreedores.

## **Programa de inversión estratégica para los textiles, el vestido y el calzado**

### **Pregunta 1**

**¿A qué porcentaje se limitan los gastos que dan derecho a percibir las donaciones concedidas con arreglo a este programa?**

Las subvenciones para las instalaciones y equipo o edificios nuevos no deben sobrepasar el 20 por ciento de los gastos con derecho a ellas. Las subvenciones para las actividades de investigación y desarrollo, incluido el desarrollo innovador de productos, no deben sobrepasar el 45 por ciento de dichos gastos. Las subvenciones especiales para instalaciones y equipo de segunda mano destinadas a las iniciativas de reestructuración en las comunidades dependientes del programa

de inversión estratégica para los textiles, el vestido y el calzado no deben sobrepasar el 20 por ciento de los gastos con derecho a subvención. Las diversas subvenciones especiales para las actividades auxiliares relacionadas con las iniciativas de reestructuración en las comunidades dependientes del programa de inversión estratégica para los textiles, el vestido y el calzado no deben sobrepasar el 20 por ciento de dichos gastos.

## **Pregunta 2**

**¿Qué se entiende por gastos que dan derecho a percibir la donación?**

### **Respuesta**

En los párrafos 15, 23 a 25 y 30 del programa de inversión estratégica para los textiles, el vestido y el calzado (disponibles en [www.isr.gov.au/industry/tcf](http://www.isr.gov.au/industry/tcf)) se establece qué se entiende por gastos con derecho a subvención. En pocas palabras, dichos gastos están relacionados con las actividades relativas a la adquisición o construcción de nuevas instalaciones o equipo en el marco del programa de inversión estratégica para los textiles, el vestido y el calzado; la adquisición o construcción de nuevos edificios o las modificaciones de edificios existentes; la modernización de las instalaciones o equipo existentes en el marco del programa de inversión estratégica para los textiles, el vestido y el calzado con el fin de cumplir la legislación en materia de medio ambiente; la adquisición de nuevos soportes informáticos, físicos o lógicos, o el desarrollo de nuevos programas informáticos; las actividades de investigación y desarrollo; y las actividades de desarrollo de productos.

## **Pregunta 3**

**¿Pueden registrarse en el programa todas las empresas de los sectores de los textiles, el vestido y el calzado?**

### **Respuesta**

Las entidades que pretendan solicitar una subvención en relación con nuevas instalaciones y equipo o edificios, actividades de investigación o desarrollo o producción en el marco del programa de inversión estratégica para los textiles, el vestido y el calzado, y que lleven a cabo, o pretendan llevar a cabo, una actividad que dé derecho a percibir las donaciones con arreglo a este programa puede solicitar su registro en el programa de inversión estratégica para los textiles, el vestido y el calzado.

## **Pregunta 4**

**¿Está el programa limitado de algún modo por los niveles de producción o exportación?**

### **Respuesta**

Los límites generales del derecho a subvención ascienden al 5 por ciento de las ventas de los productos de la entidad que den derecho a percibir las donaciones concedidas con arreglo al programa de inversión estratégica para los textiles, el vestido y el calzado en el ejercicio económico anterior al año de la solicitud. Para más información, remítase al párrafo 85 de este programa (véase [www.isr.gov.au/industry/tcf](http://www.isr.gov.au/industry/tcf)).

### **Subvención a los gastos del transporte de trigo a Tasmania**

#### **Pregunta 1**

**¿Cómo se determina qué transportistas interestatales recibirán subvenciones con arreglo a este programa? Es decir, ¿cuáles son los criterios establecidos para poder beneficiarse de la ayuda?**

#### **Respuesta**

Se concede una subvención anual de 1,2 millones de dólares australianos a Tasmania para financiar el Programa de transporte de trigo. Este programa está administrado por el Gobierno de Tasmania de acuerdo con los términos y condiciones establecidos por el Gobierno federal, que disponen que la subvención se distribuya de manera equitativa entre las personas que incurran en gastos de transporte, de descarga o muellaje derivados de las expediciones de trigo a granel y en contenedores desde la Australia continental hasta Tasmania.

### **Fondo de asistencia a la industria de Nueva Gales del Sur**

#### **Pregunta 1**

**¿Qué sectores son considerados de importancia "estratégica" para las inversiones?**

#### **Respuesta**

Los sectores de importancia "estratégica" son aquellos que presumiblemente ofrecen oportunidades significativas al mercado australiano y entre éstos se incluyen, como se describe en el documento G/SCM/N/60/AUS/Rev.1, de 19 de diciembre de 2000, la tecnología de la información, los servicios financieros y los centros de atención telefónica.

#### **Pregunta 2**

**¿Qué tipo de ayuda se presta con arreglo a este programa?**

#### **Respuesta**

El tipo de ayuda disponible con arreglo a este programa comprende la asistencia en materia de facilitación a través de reglamentos y autorizaciones locales y la ubicación de posibles emplazamientos. Se podrá tener en cuenta la asistencia financiera en circunstancias especiales que podrá adoptar la forma de contribución a la fiscalidad del Estado; costos de creación de servicios; costos de traslado; contribución a las infraestructuras públicas; capacitación; y contribución a la capacidad en materia técnica o de viabilidad.

### **Programa regional de desarrollo de la empresa de Nueva Gales del Sur**

#### **Pregunta 1**

**¿Cuándo se inició este fondo?**

#### **Respuesta**

El Programa regional de desarrollo de la empresa comenzó en 1989.



## **Pregunta 2**

**¿Qué formas de ayuda se conceden y cómo se decide la forma de ayuda que se utilizará?**

### **Respuesta**

La asistencia disponible con arreglo a este programa puede concederse en forma de asistencia en materia de facilitación y asistencia financiera. La asistencia financiera puede incluir subvenciones para la expansión de los locales o servicios existentes; análisis de la viabilidad del emplazamiento; asistencia en materia de asesoramiento técnico y planificación comercial; costos de traslado de instalaciones y equipo y miembros del personal esencial; capacitación; contribuciones a los costos de infraestructura tales como el mejoramiento del acceso por carretera a los locales de la empresa, etc.; compensación por las cargas impuestas por la administración local; contribución a la investigación de oportunidades regionales; y contribuciones a los impuestos sobre rentas del trabajo, tierras y derechos de timbre. La forma en que se concederá la asistencia compete únicamente al Ministro o a la persona en quien haya delegado sus funciones pero, por lo general, estará dentro de los tipos citados *supra* y dependerá de las peticiones concretas del solicitante.

## **Asistencia a la industria y al comercio del Territorio Septentrional**

### **Pregunta 1**

**¿Cuáles son los criterios que se han de cumplir para tener derecho a la ayuda prestada con arreglo a este programa?**

### **Respuesta**

a) En el caso de las empresas de propiedad privada:

- Si se trata de nuevas industrias en el Territorio Septentrional, las empresas deberán mostrar claramente que suponen beneficios para los habitantes del territorio en lo que respecta a la creación de empleo, la mejora de las cualificaciones y la economía general. Se presta especial atención a la ayuda a las empresas singulares que no compiten con otros proveedores en el Territorio Septentrional.
- Si se trata de empresas establecidas, deberán ser un negocio rentable y en plena actividad, arrojar un rendimiento de 300.000 dólares australianos anuales, estar ubicadas en el Territorio Septentrional y poder emplear a residentes de ese Territorio. Se presta especial atención a la facilitación de información, financiación y servicios de desarrollo con el fin de fomentar el rendimiento empresarial, la rentabilidad y los niveles de empleo.

b) En el caso de las industrias de punta y las organizaciones y asociaciones empresariales:

- Si se trata de organizaciones sin fines de lucro reconocidas como el principal órgano representante de sus sectores industriales u organizaciones que participan en el desarrollo empresarial, deberán mostrar claramente que los habitantes del Territorio se beneficiarán de apoyo financiero de la organización. Por lo general las subvenciones se basan en la cuantía del déficit operativo previsto en un determinado ejercicio económico.

- Si se trata de organizaciones, deberán mostrar claramente que los habitantes del Territorio se beneficiarán en términos generales de la prestación de ayuda en forma de patrocinio, por ejemplo mediante la adjudicación de contratos comerciales.

## **Pregunta 2**

**¿Qué industrias han recibido ayuda de este programa?**

### **Respuesta**

En el ejercicio económico 1999-2000, han recibido asistencia técnica de este programa los siguientes sectores productivos.

- Tecnología de la información
- Turismo y servicios turísticos
- Minería y servicios extractivos
- Servicios empresariales
- Servicios personales
- Silvicultura
- Fabricación y servicios de fabricación
- Venta al por menor, venta al por mayor y suministros
- Enseñanza
- Arte y cultura
- Desarrollo regional
- Asociaciones industriales varias

## **Programa de incentivos a la inversión de Queensland**

### **Pregunta 1**

**Se indica que, con arreglo a este programa, se ha concedido ayuda a la industria alimentaria. ¿Se refiere esto al sector agropecuario (es decir, los agricultores), al sector de los servicios alimenticios elaborados o a ambos sectores?**

### **Respuesta**

La asistencia únicamente se concede a las empresas de elaboración de alimentos y sólo en aquellos casos en que las empresas reúnan determinados requisitos para acogerse al programa.

**Pregunta 2**

**¿Tienen todas las empresas e industrias alimentarias derecho a recibir ayuda con arreglo a este programa? ¿Influye el nivel de producción o la actividad productiva para determinar qué entidades tienen derecho a percibir ayuda con arreglo a este programa?**

**Respuesta**

No todas las empresas alimentarias tienen derecho a recibir ayuda con arreglo a este programa. Los proyectos que reciben asistencia deben reunir todos los criterios prescritos en el marco del programa de incentivos a la inversión de Queensland. Muchos sectores (en particular los de los productos básicos) no tendrán derecho a asistencia por razones de justicia o por el posible perjuicio que supondría para otras empresas de Queensland (que no reciben incentivos). El nivel de producción no afecta al derecho a percibir ayuda.

**Programa de desarrollo de la industria de Queensland****Pregunta 1**

**¿Con arreglo a qué criterios se concede la ayuda prevista en este programa?**

**Respuesta**

Para recibir financiación con arreglo al programa de desarrollo de la industria de Queensland, el solicitante debe ajustarse a los siguientes criterios:

- Ser una empresa o grupo de empresas establecido que desarrolle sus actividades en Queensland.
- Tener un nivel demostrado de éxito empresarial y capacidad para aplicar y sostener proyectos de desarrollo.
- Demostrar que el proyecto produce beneficios económicos netos para Queensland.
- Comprometerse a la expansión de la empresa en mercados nuevos y diferentes o formar parte de una cadena de suministros que participe en la expansión en mercados nuevos y diferentes; y
- Ser capaz de aportar financiación de contrapartida equivalente a la ayuda aprobada.

**Pregunta 2**

**¿Qué sectores agropecuarios recibieron ayuda con arreglo a este programa?**

**Respuesta**

Aunque normalmente no se concederá asistencia a la producción agrícola, las actividades de valor añadido en las explotaciones de todos los sectores agropecuarios podrán acogerse al programa si reúnen los criterios citados *supra*.

**Programa de atracción de inversiones de Tasmania**

**Pregunta 1**

**¿Tienen todas las empresas e industrias derecho a recibir ayuda con arreglo a este programa?**

**Respuesta**

El programa está abierto a todas las empresas y ramas de producción.

\_\_\_\_\_